

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (84) 776

Vol. 1984/0274

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

COM(84) 776 final

Bruxelles 13 février 1985

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ

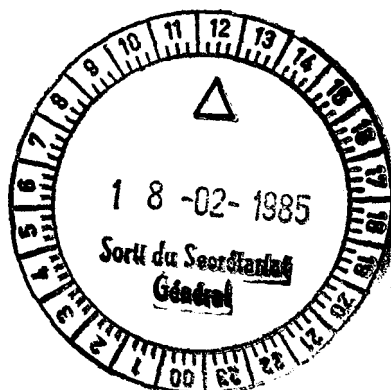
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3713/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Δεκεμβρίου 1984

για τη λήψη συντηρητικών ρίτρων εν αναμονή αποφάσεως του Συμβουλίου για την αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των εαυλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και τις συντάξεις αυτές

(υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο)

COM(84) 776 final



ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3718/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 28ης Δεκεμβρίου 1984

για τη λήψη συντηρητικών μέτρων εν αναμονή αποφάσεως του Συμβουλίου για την αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και τις συντάξεις αυτές

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

το πρωτόκολλο για τα προνόμια και τις ασυλίες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών, που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾ και τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3647/83⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 65 του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και το άρθρο 20 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 64 του εν λόγω καθεστώτος,

τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1968 περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽³⁾,

την απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981, περί τροποποίησης της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων⁽⁴⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι δεν κατέστη δυνατόν να ολοκληρωθεί η εξέταση των προτάσεων της Επιτροπής της 4ης Δεκεμβρίου 1984 και να ληφθεί απόφαση για τις προσαρμογές που πρέπει να επέλθουν στις αποδοχές και τις συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού πριν από την 31η Δεκεμβρίου 1984·

ότι ενδείκνυται η λήψη μέτρων·

ότι, με τις συνθήκες αυτές, πρέπει να εξουσιοδοτηθούν τα όργανα να καταβάλουν προκαταβολή η οποία θα ληφθεί υπόψη κατά τη λήψη της οριστικής απόφασης

σύμφωνα με τα άρθρα 65 και 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης·

ότι η χορήγηση της προκαταβολής αυτής δεν θίγει την εφαρμογή της απόφασης 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 και του άρθρου 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης·

ότι πρέπει να προσδιοριστεί το ύψος της προκαταβολής έτσι ώστε να μην υπάρχει αισθητή απόκλιση από το ποσό το οποίο θα προκύψει από τις αποφάσεις που θα λάβει το Συμβούλιο για την αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων και οι οποίες συνεπιδέχονται και την εφαρμογή του επόμενου ποσοστού της έκτακτης εισφοράς,

ΕΞΕΛΑΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Πριν από τις οριστικές αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με τις προτάσεις της Επιτροπής της 4ης Δεκεμβρίου 1984 για την αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων, τα όργανα εξουσιοδοτούνται να καταβάλουν προκαταβολή, ισχύουσα από 1ης Ιουλίου 1984, η οποία υπολογίζεται με τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

2. Η προκαταβολή καθορίζεται με την εφαρμογή ενός συντελεστή αναφοράς ύψους 2,4% στα ποσά που συνθέτουν τις αμοιβές και συντάξεις τα οποία ορίζονται με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3647/83 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1983 για την προσαρμογή των αποδοχών και συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών αυτών των αποδοχών και συντάξεων⁽⁵⁾. Τα καταβλητέα ποσά διαρθρώνονται κατά τρόπο ώστε να αποφεύγεται, στο μέτρο του δυνατού, η περίπτωση επιστροφών οφειλόμενων στη μεταγενέστερη εφαρμογή των προσαρμογών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο, καθώς και του ποσοστού της εισφοράς που θα καταβάλλεται επί των αποδοχών τη στιγμή εκείνη.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 24. 12. 1983, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 24. 12. 1983, σ. 1.

Άρθρο 2

1. Οι μεταγενέστερες αποφάσεις του Συμβουλίου για τις προσαρμογές των αποδοχών και συντάξεων θα συνεπιφέρουν την πλήρη εφαρμογή, με την απαιτούμενη αναδρομική ισχύ, του άρθρου 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθώς και την υποχρέωση των οργάνων να προβούν σε εκκαθάριση των λογαριασμών.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 θα γνωστοποιηθούν στο προσωπικό κατά τη στιγμή της πληρωμής της προκαταβολής σε κάθε εργαζόμενο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 28 Δεκεμβρίου 1984, στις 12 το μεσημέρι.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. BARRY
